

SEPTEMBRE 2013 

GASTRONOMIE

TOURISME

Vins



Hôteliers
DAVIA & DANIEL KOETSER

CHATEAU PÉBY FAUGÈRES ET CHATEAU FAUGÈRES

GRANDS CRUS CLASSÉS DE SAINT-ÉMILION



LAIQUE™

Terroirs d'exception, Exigence de la qualité, Excellence des Vins.

Vignobles Silvio Denz.
Art & Terroir

www.vignobles-silvio-denz.com



Renaissance GRAND BELLEVUE GSTAAD

**CENTENAIRE, LE GRAND HÔTEL BELLEVUE DE GSTAAD ENTAME UNE NOUVELLE VIE,
DIRIGÉ PAR LES PROPRIÉTAIRES MÊMES DAVIA ET DANIEL KOETSER,
UN JEUNE COUPLE D'HÔTELIERS À LA CRÉATIVITÉ RÉVOLUTIONNAIRE ET AU SENS AIGU DU BON GOÛT**

Bien sûr qu'il fait bien les choses, le destin. C'est sans doute le cas pour Davia et Daniel Koetser qui se retrouvent à la tête du même hôtel où ils se sont connus il y a dix ans, se sont ensuite mariés et ont conçu dernièrement leur fille aînée. Ainsi, aidé par les hasards de la vie, le destin s'est révélé maître des événements quand, l'année passée, Daniel Koetser, soutenu par son beau-père Rudolf Maag, a racheté le Bellevue à l'industriel Thomas Straumann. Aujourd'hui, ce jeune hôtelier d'à peine 36 ans, prend en main le timon pour relustrer ce «Small Leading Hotels in the World» avec un esprit dynamique et, surtout, innovateur! Pour commencer, le centenaire Grand



Hôtel Bellevue devient Le Grand Bellevue et s'engage dans une métamorphose complète afin de ne rien négliger pour perfectionner jusqu'au dernier détail les services, la technologie et le décor de ses 57 chambres et suites ainsi que les ambiances au bar, aux restaurants, au lobby, au centre de bien-être. L'attention extraordinaire aux détails des Koetser s'applique aussi bien à l'hébergement confortable qu'à la restauration gourmande confiée à nouveau au chef étoilé Urs Gschwend et soutenue par une cave somptueuse. L'occasion pour lever le verre - champagne oblige - au Le Grand Bellevue du futur qui sera sûrement resplendissant pour la prochaine saison d'hiver.



Renaissance

DIE DOPPELTE RENAISSANCE DES HUNDERTJÄHRIGEN GSTAADER GRANDHOTELS BELLEVUE

Das Schicksal kann durchaus Gutes in die Wege leiten. Wie im Fall von Davia und Daniel Koetser, die sich nun an der Spitze jenes Hotels finden, in welchem sie sich vor 10 Jahren kennen gelernt und danach geheiratet haben, und wo nun ihre Tochter auf die Welt kam. Ob Fügung oder Schicksal: Letztes Jahr konnte Daniel Koetser, unterstützt

durch Schwiegervater Rudolf Maag, das Bellevue dem Industriellen Thomas Straumann abkaufen. Heute, mit knapp 36 Jahren, übernimmt der junge Hotelier mit viel Dynamik und Innovation das Ruder, um diesem «Small Leading Hotel of the World» neuen Glanz zu geben. Zunächst wird aus dem hundertjährigen Grand Hotel Bellevue neu The Grand

WIRD LANCIERT UNTER DER LEITUNG VON DAVIA UND DANIEL KOETSER, EIN JUNGES HOTELIERPAAR

Bellevue, wobei bei dieser kompletten Metamorphose nichts unversucht bleibt, um die Services, Technologien und Dekor bis ins letzte Detail zu perfektionieren, von Bar und Restaurants über Lobby bis Wellness-Zentrum. Die Liebe zum Detail des Koetsers widerspiegelt sich sowohl in den 57 einladenden Zimmern und Suiten als auch in der hochstehenden

Gastronomie, die wieder Sternechef Urs Gschwend anvertraut wurde, und die ergänzt wird durch einen eindrucksvollen Weinkeller. Gute Gelegenheit, um das Champagnerglas zu erheben an die vielversprechende Zukunft von The Grand Bellevue, die für die kommende Wintersaison zusätzlichen Glanz verspricht. (AD)




Marchesi
ANTINORI
26 GENERAZIONI



Behind every Antinori label is a 600-year pursuit of excellence.

New Way

GRAND BELLEVUE GSTAAD

LE NOUVEAU PROPRIÉTAIRE DU BELLEVUE DIRIGE LUI-MÊME «SA MAISON» AVEC UN ESPRIT HÔTELIER INNOVATEUR. IL VIENT DE RECONÇEVOIR TOUS LES SERVICES ET LES AMBIANCES À L'HÔTEL.

Dynamique et entreprenant, Daniel Koetser n'est pas un hôtelier comme les autres. Formé à la Boston University et lauréat en management hôtelier au Glion Institute, il a entrepris une carrière internationale à New York, Paris, Londres, Prague et dernièrement à Vienne où il était CEO de CB Richard Ellis, un groupe à l'avantgarde dans le développement hôtelier. Le jeune Daniel a baigné dès sa tendre enfance dans l'univers de l'art figuratif. Son père David Koetser est considéré comme un des plus importants marchands de tableaux de vieux maîtres (Koetser Gallery, Zurich), membre fondateur de la foire de Tefaf à Maastricht et généreux donateur de 70 chefs-d'oeuvre de peinture ancienne qu'on peut admirer au Kunsthaus de Zurich. Toutefois, Daniel Koetser tout en appréciant l'art figurative a bien choisi de se dédier à l'art de l'accueil.



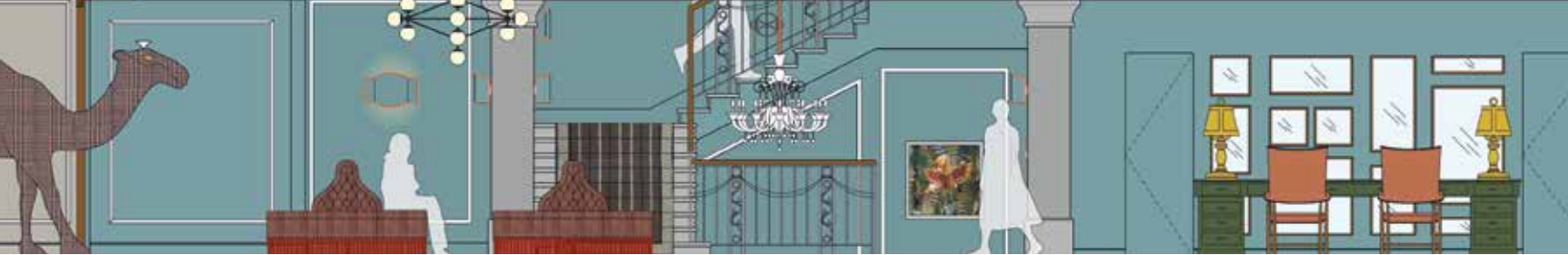
Der tatkräftige und unternehmerische Daniel Koetser ist kein Hotelier wie alle anderen. Ausgebildet wurde er an der Boston University und der Hotelfachschule Glion und beschritt er eine internationale Hotelierkarriere in New York, Paris, London, Prag und zuletzt in Wien, wo der CEO von CB Richard Ellis war, einer im Hotel-Development tätigen Gruppe. Daniel Koetser ist seit jeher mit Kunst verbunden, sein Vater David Koetser ist einer der bedeutendsten Händler von Werken Alter Meister (Koetser Gallery, Zürich), Gründungsmitglied der bedeutenden Kunstmesse Tefaf in Maastricht und grosszügiger Donator von 70 Meisterwerken, die im Züricher Kunsthaus zu bewundern sind. Sein Sohn Daniel Koetser, der Malerei zu schätzen weiss, hat sich der Kunst der Gastfreundschaft verschrieben.

DER NEUE BESITZER DES GSTAADER BELLEVUE LEITET «SEIN HAUS» MIT DYNAMIK UND INNOVATION. INNERHALB WENIGER MONATE WURDEN DIE SERVICES NEU KONZIPIERT UND DAS AMBIENTE VOLLSTÄNDIG VERÄNDERT



CAMPAGNA FINANZIATA AI SENSI DEL REGOLAMENTO CE N.1234/07

www.bindellaweine.ch



New Decor

GRAND BELLEVUE GSTAAD

LE NOUVEAU BELLEVUE DE GSTAAD EST CARACTÉRISÉ PAR UN DÉCOR DOUCEMENT ÉCLATANT INSPIRÉ DU LUXE DÉCONTRACTÉ ET SIGNÉ PERSONNELLEMENT PAR LA NOUVELLE PATRONNE DAVIA KOETSER

C'est Davia Maag-Koetser, interior design d'école londonienne bien affirmée chez la société d'architecture d'intérieur Atelier à Zurich et à Vienne, qui a créé le concept «Casual luxe» pour la renaissance du Grand Bellevue. Il s'agit d'un concept qui s'exprime dans un design raffiné aux multiples facettes, à commencer par un style subtilement informel mais très expressif. Une élégance sereine permet de rendre en toute beauté les espaces harmonieusement accueillants. Davia Koetser s'est montrée géniale dans l'art de conjuguer l'élégance et le raffinement avec des matières nobles aux couleurs doucement chaudes. Avant la rénovation des chambres pour la prochaine saison d'hiver, les premiers résultats sont déjà éclatants. C'est le cas du nouveau bar, équipé d'une étonnante «nappe» de zinc vert «Aston Martin» au design ultramoderne mais aussi d'un canapé sobre et indémodable en cuir de Chesterfield. «So British!»



Davia Koetser est la fille de l'entrepreneur industriel Rudolf Maag, copropriétaire de l'hôtel, et descendante de ce Rudolf Maag Senior (son arrière-grand-père) qui, au début du siècle passé, a sauvé, grâce à l'invention de la «poudre Maag», une grande partie du vignoble suisse.

Intéressant zu wissen, dass Davia Koetser die Tochter des Industriellen Rudolf Maag ist, Mitbesitzer des Hotels, und somit Nachkomme von Rudolf Maag Sr. (ihr Urgrossvater), der zu Beginn des letzten Jahrhunderts mit seiner Erfindung «Maag'sches Pulver» einen Grossteil der Schweizer Rebbestände vor dem damals grassierenden Mehltau rettete.

Davia Maag-Koetser fand nach Kunststudium in London sowie mehrjähriger Galerietätigkeit ihre Berufung in der Innenarchitektur und wirkte beim Innenarchitektur-Studio Atelier in Zürich und Wien. Für die Renaissance des Gstaader Bellevue kreierte sie das Konzept «lockerer Luxus». Das Konzept zeichnet sich durch raffiniertes Design aus, das subtil informell, und doch ausdrucksvoll wirkt. Dabei taucht eine ruhige Eleganz die Räume in harmonische und einladende Atmosphäre. Davia Koetser verband raffiniert Eleganz edler Materialien mit einnehmenden Farben. Bereits vor der Umgestaltung der Zimmer für die nächste Wintersaison beeindruckten die ersten Resultate ihrer Arbeit: Die neue Bar definiert sich «very British» durch ultramodernes Design im Stil «Aston Martin» sowie ein nüchternes und zeitloses Chesterfield-Sofa. (G&T)

DAS NEUE GSTAADER BELLEVUE DEFINIERT SICH DURCH SEIN EINNEHMENDES WIE EKLATANTES, DURCH ENTSPANNTEN LUXUS INSPIRIERTES DEKOR AUS DER HAND DER NEUEN PATRONNE DAVIA KOETSER



www.perrier-jouet.com

DRINK RESPONSIBLY